

J01

部屋探しのガイドブック



日本語

J02

もくじ 目次

1

部屋探しから入居まで

J03

1

部屋を借りるときの手続き・契約の流れ

J03

2

必要な書類と費用

J08

3

入居の手続き

J09

4

入居後の住まい方のルール

J10

5

引越し（退去）の手続き

J14

6

部屋を借りるときに知っておきたい
不動産用語

J16

2

部屋を借りるときに役立つ情報

J19

3

希望条件チェックシート

J21

4

入居審査必要書類チェックシート

J23

5

入居の約束チェックシート

J24

※ふと
もじ
かせん
ようさ
しが
ある用語は「**6** 部屋を借りるときに
知っておきたい不動産用語」の説明を読んでください。

部屋探しから入居まで

1 部屋を借りるときの手続き・契約の流れ

住宅を借りるときの流れ

インターネットの
不動産情報サイトや
「セーフティネット住宅
情報提供システム」で
部屋を探す
※希望条件にあう部屋が
見つかったら、
不動産店に連絡する

まちの不動産店を
訪ねる

不動産店で希望する部屋の条件などを伝える

部屋の下見に行く

契約を希望する場合、入居申込書に記入する

※申込み時に家賃債務保証会社の
利用や連帯保証人が必要になる
場合が多い。

不動産店による審査・決定

予約する

重要事項説明にて契約内容の説明を受ける

契約書に署名して、
敷金・礼金・媒介手数料・損害保険料・家賃・共益費など
必要なお金を払う

契約書を貸主・借主双方が保有する

家の鍵を受け取り、引っ越しをする

J04

1 部屋の探し方

●インターネットの不動産情報サイトで、部屋を探すことができます。

- 外国人の入居を受け入れる賃貸住宅を検索できる
「セーフティネット住宅情報提供システム」(日本語)

<http://www.safetynet-jutaku.jp/guest/index.php>

もあります。

このサイトは、住宅確保要配慮者円滑入居賃貸住宅専用の検索・閲覧サイトです。
住宅確保要配慮者円滑入居賃貸住宅とは、住宅確保要配慮者に対する賃貸住宅の供給の促進に関する法律（住宅セーフティネット法）に基づき、規制や緩和等について一定の基準を満たした住宅です。

都道府県からさがす

都道府県をクリックしてください。

北海道・東北

青森県 岩手県 宮城県 秋田県 山形県 福島県

東北

宮城県 岩手県 宮城県 秋田県 山形県 福島県

北陸・中部

富山県 石川県 福井県 長野県 飯田市

お知らせ

2017.01.29 「サービス利用者向け住宅登録変更、及び「住宅確保要配慮者円滑入居賃貸住宅」等について国土交通省担当課等より説明します。

2017.12.21 【寒天民 年末年始休業のお知らせ】 下記の期間、年末年始休業とさせていただきます。
2017年12月29日(金)～2018年1月3日(火)

2017.10.20 セーフティネット住宅情報提供システム改修スケジュール

外国人の入居を受け入れる賃貸住宅を検索できる
「セーフティネット住宅情報提供システム」のページ

●インターネットで必要な情報を入手できない場合は、まちの不動産店へ行き、あなたが希望する部屋の条件を伝えて、部屋を紹介してもらいましょう。不動産店では、店外から見えるように、いろいろな賃貸住宅の情報を貼り出しています。

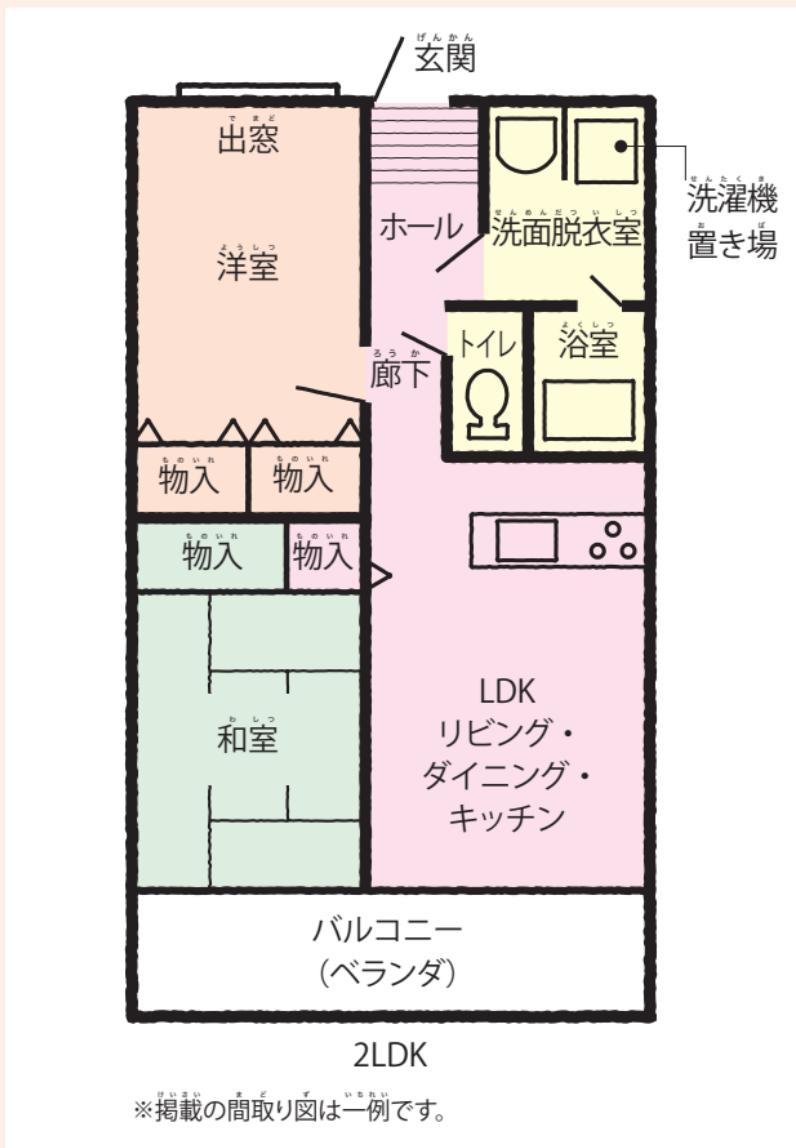
それを見ると、あなたが希望する地域では、いくら位の家賃が必要なのかが分かります。

●あなたが留学生ならば、大学などの学生担当課で部屋の情報があるかどうか聞いてみてください。

●知人等からの口コミでも探すことができます。

【間取り図の見方】

- 日本では、間取りを「2LDK」などと表記します。
- 「L」は居間（リビング）、「D」は食堂（ダイニング）、「K」は台所（キッチン）のことです。「DK」は食堂と台所を兼ねた部屋のことです。「LDK」は居間と食堂と台所が兼用の部屋のことです。
- 「1DK」「2LDK」など、最初につく「1」や「2」の数字は、独立した部屋の数を表しています。つまり「2LDK」とは、「LDK」以外に独立した部屋が2室あることを意味しています。



J06

2 不動産店を訪問する

- 不動産店を訪ねるときは、きちんとした服装であれば、お店の人の第一印象がよくなります。
- 日本語をあまり話せないならば、日本語を話せる人と一緒に不動産店へ行きましょう。
- 同行支援サービスを行う自治体や企業などもあります。

3 部屋の希望条件

- どのような条件で部屋を探しているのか、最寄り駅や家賃・広さ・設備など、自分の希望をはっきり伝えましょう。
→ J21 ~ 22 ページの希望条件チェックシートにあらかじめ記入しておき、不動産店の人に見せると良いでしょう。

4 不動産店で聞かれること

- 不動産店では一般的に、あなたについて、次のようなことを聞かれます。
 - 名前・職業・同居者(人数)・収入・日本語能力・住宅を探している理由等
- また、訪問した日に入居の申込みをする場合もありますので、身分証明書(在留カード、パスポート等)を用意しておきましょう。
- また、連帯保証人の有無を聞かれる場合があります。

5 部屋の下見

- 希望条件にあう部屋が見つかったら、不動産店の人と部屋の下見に行きます。下見は無料です。部屋を見て気に入らなかつたら、入居申込みをしなくてかまいません。
- 下見時にキッチンやエアコンなどの設備、冷蔵庫や洗濯機置き場をチェックしましょう。

下見のときは部屋だけではなく、周辺環境や利便性もチェックします。駅やバス停、スーパーとコンビニエンスストア、郵便局、銀行、病院、公園などがどこにあるか聞きましょう。

6 入居申込み

部屋が気に入ったら、入居申込みをし、入居審査に必要な書類を提出します。

→ J23 ページのチェックリストを活用してください。

不動産店と家主が入居審査を行い、審査に通れば契約をして、入居することができます。

申込みから入居まで標準的に1~2週間かかります。

日本の賃貸住宅における賃貸借契約は、入居者が家賃を支払えなくなった場合に備え、家賃債務保証会社の利用又は連帯保証人を必要とします。このことについては、不動産店に聞いてみてください。



7 重要事項説明

契約前に、契約と住まいに関する重要な点について不動産店から説明を受けます。分からないうがあれば、その時点でしっかり質問しましょう。



8 契約

● 部屋を借りるときには「契約書」を交わします。契約書とは、貸す人と借りる人の間の約束がはっきりと書かれた書面です。契約書の内容を読み、説明してもらい、よく理解してから署名してください。契約書に署名することは、あなたが契約書の内容を理解し、きちんと守るということを約束したことの意味します。なお、不動産店が部屋を媒介したときは媒介手数料がかかります。

● 重要事項説明を受け、契約書に署名するまでに、必ず次のことを確認しておきましょう。

- ・契約が普通賃貸借契約なのか定期賃貸借契約なのか
- ・契約時に必要な敷金・礼金等の金額、敷引きがある場合はその金額について
- ・普通賃貸借契約の場合、更新時の更新料の有無とその金額について
- ・部屋の模様替えや入居者以外の人との同居、ペットの飼育などの禁止事項について
- ・原状回復の条件について

退去時に原状回復の費用について、トラブルが起きないように確認しておくことが必要です。

2 必要な書類と費用

項目	内容
入居審査時に必要な書類	パスポート、在留カード、所得証明書、勤務証明書や在学証明書など (連帯保証人による保証の場合、連帯保証人の所得証明書と印鑑登録証明書)
契約時に必要な費用	敷金・礼金・媒介手数料・損害保険料・家賃(日本は前月払い)・共益費など、地域によって異なりますが月額家賃の4~7ヶ月分が目安です。一般的に費用の支払いは、現金もしくは振込となります。 (家賃債務保証会社利用の場合、保証委託料(2年間の保証で月額家賃の0.5ヶ月分などが多いです))

3 入居の手続き

1 鍵の受け取り

● 契約書を交わし、契約金の入金が済むと部屋の鍵が渡されます。この鍵は、解約時に家主に返すので、なくさないように注意しましょう。

2 部屋の内部確認

● 鍵の受け取りの際、できれば不動産店立会いのもとで部屋の現状を確認し、チェックリストを作成しましょう。簡単な間取り図を描いて傷や汚れの場所を書き込み、日付の入った写真を撮っておくと後のトラブル防止に役立ちます。設備機器類は実際に動かして確認しておきましょう。



3 電気・ガス・水道の申込み

- 電気は、ブレーカーについているハガキに、名前・住所・使用開始日を記入してポストへ入れます。
- ガスは、事前にガス会社に連絡し、入居する日にガスの元栓を開けてもらうように頼みます。ガスの開栓には、本人の立会いが必要です。
- 水道は、市区町村等の水道担当部局に連絡して開栓の手続きを行います。備え付けのハガキに、名前・住所・使用開始日を記入してポストへ入れます。
- いずれも、不動産店に連絡先を聞いておきましょう。

J10

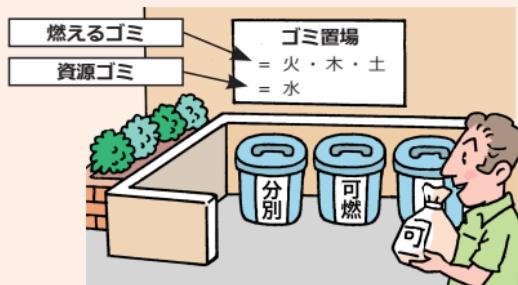
4 電話・インターネットの手続き

- 固定電話は、電話会社に連絡して開通の手続きをします。
- インターネットは、プロバイダーに利用の連絡をします。
- 連絡先等は、不動産店に確認しましょう。

4 入居後の住まい方のルール

1 ゴミの出し方

- ゴミの出し方は、あなたが住んでいる地域（市区町村）によって異なります。ゴミの種類ごとに出す曜日や時間帯が決まっているので、入居時に不動産店や近所に住む人、役所や清掃事務所にたずねましょう。



- 曜日や時間帯を守らないと、ゴミは分別しても回収されず、多くの場合、近隣とのトラブルになります。特に気を付けてください。

● 確認する必要がある事項

- ・ ゴミを出す曜日と時間
- ・ ゴミを出す場所
- ・ 燃えるゴミと燃えないゴミの区別
- ・ 資源ゴミ（瓶、缶、ペットボトル、新聞など）の区別
- ・ 粗大ゴミの出し方など

- 外国人が多い市区町村では、外国語で説明したイラスト入りのゴミの出し方にに関するパンフレットを作っている場合があります。役所や清掃事務所などに問い合わせてみましょう。

2 生活騒音の注意

●集合住宅では、隣や上下階に音が伝わりやすいので、特に夜間から早朝にかけては注意しましょう。

●例えば、大きな話し声やパーティ、テレビ・ステレオ・楽器の音、掃除機や洗濯機、子どもが走り回る音、ドアの乱暴な開閉、深夜の入浴などが、騒音のトラブルになることがあるので注意します。



3 日本の賃貸住宅の使い方

日本では、原状回復義務があり、以下の住宅の使い方を守らないことによる汚れ・破損は退去のときに入居者の負担で元に戻さなければなりません。

【1】部屋

●日本の住宅は、玄関から廊下や室内に入るときに一段高くなっています。玄関で靴を脱いで、家の中に入るのが日本の慣習です。日本では床の上に直接座ったり、布団を敷いて休んだりします。靴や履物は玄関で必ず脱ぎ、履いたまま部屋に入ってはいけません。



J12

- 日本は湿気が多いため（特に夏場）、室内の換気を心掛けてください。結露が発生したときは拭き取ってください。放置するとカビが発生してしまいます。
- 部屋の壁に釘を打ったり、ペンキを塗ったりすることは、禁止されていることが多いので、契約書の禁止事項を確認してください。



【2】キッチン

- 流し台の排水溝に油や生ゴミなどを直接流してはいけません。油は新聞紙などで吸い取り、燃えるゴミとして別に捨ててください。
- 勁いや煙の出る料理をするときには換気扇を回し、室内に匂いが残らないように注意してください。



【3】浴室・トイレ

- 一般的に日本の浴室は、浴槽と洗い場に分かれています。
- 浴室の排水溝にゴミなどを流して排水溝をつまらせてはいけません。

- 浴槽はお湯をためてつかるだけで、髪の毛や身体を洗うときは、浴槽は使わず洗い場を使います。シャンプーや石けんをきれいに流してから、浴槽に入ります。
- 複数の人が入浴する場合、浴槽のお湯は捨てずに、次の人が入浴し、そのまま使うことが一般的です。追い焚き機能がある浴槽では、冷めたお湯を温め直すことができます。



- トイレには、排せつ物とトイレットペーパー以外のものを流してはいけません。
- 排水がつまると水が溢れ出して、周りの人に迷惑をかけます。下の階の部屋に被害が出たときは、弁償しなければならないこともあります。

【4】共用部・ベランダ

- 集合住宅では、自分の部屋以外の廊下、階段などは共用部分です。ゴミや私物などを置かないでください。共用部分は、いざというときの避難通路です。
- ベランダが緊急時の避難通路となっている場合もあります。ベランダの床や脱出口などに荷物を置かないでください。



J14

【5】駐輪場

- 自転車は自転車置き場などの決められた場所に並べて置きます。専用のステッカーを貼る等のルールがあるときは、それに従う必要があります。

5 引越し(退居)の手続き

1 転居の連絡

- 転居する場合は、契約書に書かれている期限(通常約1ヶ月前)までに、家主や不動産店に書面で解約することを伝えます(解約予告)。

2 電気・ガス・水道の解約

- 引越しの1週間前までに、電力会社、ガス会社、市区町村等の水道担当部局に移転の連絡をします。
- 引越しをする日に、電力会社、ガス会社、市区町村等の水道担当部局の係の人が来て、使用停止の手続きをします。その日までの使用料金を精算します。

3 電話・インターネットの手続き

- 固定電話は、契約している電話会社に連絡して住所移転又は契約解除の手続きをします。
- インターネットは、契約しているプロバイダーに住所移転又は契約解除の連絡をします。

4 郵便物の手続き

- 郵便局で、郵便物の転送の手続きを行います。そうすれば、転居後に以前の住所へ郵便物が発送された場合でも一定期間は新しい住所で受け取ることができます(国内の場合など)。

5 鍵の返還・明け渡し

- 部屋を明け渡すときに、鍵を返還します。
- 原状回復**とは、部屋の中であなたが壊したり、傷つけたりした所を修繕し、明け渡すようにするという意味です。
不動産店や家主立会いのうえ、部屋・設備等の状況を入居時と比較して、**原状回復**がどの程度必要か、点検・確認をします。

6 敷金の精算

- 退去後、敷金は原則として返還されます。ただし、**原状回復費用**や、部屋に残した物の処理費用等がかかった場合は、敷金から差し引かれます。もしも**原状回復**等の費用が敷金を上回る場合は、不足分を支払わなければいけません。

6 部屋を借りるときに知っておきたい不動産用語

(あいうえお順)

[解約予告]

契約期間の途中で解約する場合には、家主や不動産店に解約することを事前に（契約書に従って通常解約の1～2ヶ月前までに）書面で申入れをする必要があります。

[共益費（管理費）]

階段や廊下など入居者が共同で使う部分の電気代や清掃代、エレベーターなどの設備代に当てるお金です。日本では、家賃とは別に共益費（または管理費）を支払います。毎月、月末までに翌月分を家賃と一緒に支払うことが一般的です。

[原状回復]

あなたの故意・過失や不注意によって、部屋を損傷したり、汚したりした場合には、その損害を元の状態に戻すために、必要な費用を負担しなければなりません。その費用を原状回復費といい、退去時に、敷金から差し引かれます。部屋は、きれいに使うように心がけましょう。

[更新料]

契約を継続する場合、契約更新の対価として借主から家主に支払われるお金で、特約で定められることがあります。なお、契約期間は通常2年間です。

[敷金（保証金）]

敷金とは、家賃の不払いや、明け渡すときに部屋の修理が必要な場合に備えて、契約するときに家主に預けておくお金のことです。家賃の1～2ヶ月分程度が目安です。部屋を明け渡すときに精算し、残ったお金は返還されます。地域により、敷金のことを保証金と言うこともあります。

[敷引き]

敷引きは、部屋を明け渡すときに、敷金や保証金から差し引かれて返還されない金額をあらかじめ決めておく契約の方法です。東海地方や関西地方、九州に多くみられます。

[重要事項説明]

不動産店が媒介するとき、契約締結の前に、不動産店が借主（予定者）に対して説明を行い、重要事項説明書を交付します。

設備の状況や敷金の取扱等、大切なことが説明されますので、よく聞き、分からることは質問しましょう。

[損害保険料（火災保険）]

契約するときは火災や水漏れに対応する損害保険に加入することが一般的です。

[定期賃貸借契約]

定期賃貸借契約は、契約期間の満了により、更新されることなく確定的に契約が終了する賃貸借契約のことです。なお、借主と家主の合意があれば、再契約できます。

[同居者]

借りる部屋に同居者がいる場合は、契約時に家主に届け出をする必要があります。届け出のない人を無断で同居させると、退去させられる場合があります。

[媒介手数料]

不動産店に手数料として支払うお金で、家賃1ヶ月分以内と決められています。

[普通賃貸借契約]

普通賃貸借契約は、日本では一般的な賃貸借契約の形式です。契約期間が過ぎても、正当な理由がない限り、家主から契約更新を断ることはできません。つまり、更新の合意が整わなかったときも、契約は自動的に更新されます。

J18

[不動産店]

賃貸住宅の媒介や不動産の売買などを行う店のことです。

[申込金]

契約の予約をするときに、不動産店へお金を預ける場合があります。契約が成立しない場合に、申込金が戻ってくるのかを確認しましょう。

[家賃(賃料)]

部屋を借りるための料金で、毎月、月末までに翌月分を支払うことが一般的です。月の途中で入居・退去する場合は原則、日割り計算になります。

[家賃債務保証会社]

家賃債務保証会社とは、家賃の不払いなどがあったときに、家主に対してあなたの払えなかつたお金を保証する会社のことです。利用する場合は、あなたが一定額の保証料(2年分の保証料として一括前払い)で家賃1ヶ月分の30~60%くらいが多い)を保証会社に支払う必要があります。ただし、これは保険ではありません。保証会社は、代わりに支払ったお金を、後であなたに請求します。入居申込みの際に、利用を求められることがあります。

[礼金]

契約時に家主に支払うお金です。礼金は、関東地方等で多く家賃の1~2ヶ月分が自安です。礼金は返還されません。最近は、礼金なしで入居できる部屋もあります。

[連帯保証人]

家賃の不払いや、部屋を明け渡すときの修理費用を払えなくなったとき、あなたの代わりにそのお金を受け取ることです。連帯保証人には、一定以上の収入が求められます。入居申込みの際に求められる場合があります。

部屋を借りるときに役立つ情報

外国人の住まいに関する支援

①一般財団法人自治体国際化協会

[多言語生活情報ホームページ]

日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ドイツ語、フランス語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、タイ語、ロシア語、ミャンマー語で、部屋を借りる時に必要な情報提供をしています。

<http://www.clair.or.jp/tagengo/>

②特定非営利活動法人かながわ外国人すまいサポートセンター

外国人のために、英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語で住宅に関するさまざまなお問い合わせや通訳に応じてくれます。部屋探しの支援もしています。

☎ 045-228-1752

<http://www.sumasen.com/>

③埼玉県県民生活部国際課

[あんしん賃貸住まいサポート店制度]

「あんしん賃貸住まいサポート店」として県に登録された不動産店が、外国人の住まい探しに協力します。同サポート店のリストはホームページで情報提供しています。

☎ 048-830-2705

<http://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/documents/201503anshinlistnihongo.pdf>

④地方自治体や国際交流協会の「外国人相談」

住宅の相談にも応じるので問い合わせてください。

J20

留学生・就学生の住まいに関する支援

①公益財団法人日本国際教育支援協会

[留学生住宅総合補償]

留学生のために、学校関係者が連帯保証人を引き受けやすくなるように支援する制度です。

□ 03-5454-5275

<http://www.jees.or.jp/crifs/index.htm>

②千葉県国際交流センター

[外国人学生住居アドバイザー制度]

千葉県の留学生・就学生の部屋探しを支援する不動産店を紹介します。また、日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語で、住まいの情報提供を行っています。

□ 043-297-0245

<http://www.mcic.or.jp>

③公益財団法人日本賃貸住宅管理協会 京都府支部

[物件検索サイト HOUSE navi]

インターネットにて日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語で京都と地域の部屋探しができます。また、多言語対応が可能な不動産業者の紹介や住居についての様々な情報提供も行っています。

□ 075-211-4774

<http://housenavi-jpm.com/>

希望条件チェックシート

この【希望条件チェックシート】の太枠内に記入して、不動産店の人に見せましょう。

外国人の方

わたしは、次のような条件で部屋を探しています。

① 希望家賃	(共益費・管理費を含めて、毎月支払いできる金額) ¥ _____ ~ ¥ _____		
② 希望エリア	(駅からの徒歩分以内)		
③ 建物の種類	<input type="checkbox"/> 共同住宅	<input type="checkbox"/> 一戸建て	
④ 部屋の階	<input type="checkbox"/> 2階以上がよい	<input type="checkbox"/> 何階でもよい	
⑤ 部屋の広さ	() m ²	以上	
⑥ 間取り	<input type="checkbox"/> ワンルーム <input type="checkbox"/> ワンルーム以外 独立した部屋 () 室 兼用部屋 <input type="checkbox"/> K <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> LDK 部屋のタイプ <input type="checkbox"/> 和室 <input type="checkbox"/> 洋室 <input type="checkbox"/> 希望なし		
⑦ トイレ	<input type="checkbox"/> 洋式	<input type="checkbox"/> 和式でもよい	
⑧ 風呂	<input type="checkbox"/> 風呂付き	<input type="checkbox"/> 風呂なしでもよい	
⑨ エアコン	<input type="checkbox"/> エアコン付き	<input type="checkbox"/> エアコンなしでもよい	
⑩ 同居予定者	() 人	<input type="checkbox"/> 家族	<input type="checkbox"/> 友人 <input type="checkbox"/> その他
⑪ 債務保証	<input type="checkbox"/> 保証会社を使いたい <input type="checkbox"/> 連帯保証人がいます		
⑫ 入居希望日	() 年 () 月 () 日から		
※わたしの滞在予定期間は、 () 年 () 月頃までです。			
⑬ 契約時の費用	¥ _____ くらい準備できます。		
⑭ 優先する条件	①から⑨のうち、 一番優先する条件 _____ 二番目に優先する条件 _____ 三番目に優先する条件 _____		

J22

がいこくじんかた 外国人の方

わたしのプロフィールは次の通りです。

①お仕事はなんですか？

会社員

自営業

学生

その他 ()

②雇用形態はどうですか？

正社員

契約社員

派遣社員

パート

その他 ()

③日本語はどのくらい話せますか？

できる

日常会話程度

できない

④日本語は読みますか？

読める

ひらがなはOK

読めない

ふどうさんてん 不動産店

このチラシをみて希望する部屋があったら、

次は日本語のできる人と一緒に来てください。

もう一度この冊子を、よく読んでください。

いま、うちの店には条件にあう部屋がありません。

あなたの希望する条件では、部屋はありません。

あなたの希望するエリアで、希望する広さの部屋の

家賃は￥_____ が相場です。

もう一度、条件を考え直してから来てください。

にゅうぎょしんきひつよらしょるい
入居審査必要書類チェックシート

※チェックされた書類をご提出ください。

No.	ひつよう 必要 しゅうい 書類	しょるい いちらん 書類一覧
①	<input type="checkbox"/>	パスポート
②	<input type="checkbox"/>	在留カード
③	<input type="checkbox"/>	勤務証明書
④	<input type="checkbox"/>	在学証明書
⑤	<input type="checkbox"/>	勤労資格証明書
⑥	<input type="checkbox"/>	資格外活動許可書
⑦	<input type="checkbox"/>	源泉徴収票
⑧	<input type="checkbox"/>	給与明細書
⑨	<input type="checkbox"/>	納税証明書
⑩	<input type="checkbox"/>	前年度の確定申告の写し
⑪	<input type="checkbox"/>	給与支払い(予定)の証明書 ※これから働く場合
⑫	<input type="checkbox"/>	銀行の送金証明書
⑬	<input type="checkbox"/>	奨学金支給証明書
⑭	<input type="checkbox"/>	預貯金の証明(通帳の写し)

にゅうきょ やくそく
入居の約束チェックシート

5

No.	<input checked="" type="checkbox"/>	内 容
①	<input type="checkbox"/>	家賃の金額は月額 円、毎月 日に振り込みます。
②	<input type="checkbox"/>	他の人に転貸しません。
③	<input type="checkbox"/>	勝手に友人などと一緒に住むことはしません。
④	<input type="checkbox"/>	ペットを飼うことはしません。
⑤	<input type="checkbox"/>	長期間不在にする場合は事前に連絡をします。
⑥	<input type="checkbox"/>	ゴミの分別やゴミ出しの曜日を守ります。 燃えるごみ 曜日、燃えないごみ 曜日、資源ごみ 曜日
⑦	<input type="checkbox"/>	他の居住者の迷惑になるような騒音は出しません。
⑧	<input type="checkbox"/>	廊下や階段など共用部分に物を置きません。
⑨	<input type="checkbox"/>	部屋は綺麗に使います。
⑩	<input type="checkbox"/>	解約は引っ越しの1か月前に連絡します。
⑪	<input type="checkbox"/>	敷金は部屋の使い方に応じた原状回復を差し引いた金額 が返還されることを了承します。

※契約内容に応じ修正の上、利用してください。

ひづけ 日付	ねん 年	がつ 月	にち 日
ぶつけんめい 物件名	こうしつ 号室		
なまえ 名前（サイン）			
メールアドレス			

パーソナルメモ

J25

なまえ
名前

じゆうしょ
住所

でんわばんごう
電話番号

()

けいたいでんわばんごう
携帯電話番号

()

パスポートNo.

きんむさきまたがっこめい
勤務先又は学校名

しょざいち
所在地

でんわばんごう
電話番号

()

にほんきんきゅうれんらくさき
日本の緊急連絡先

なまえ
名前

でんわばんごう
電話番号

()

じこくきんきゅうれんらくさき
自国の緊急連絡先

なまえ
名前

でんわばんごう
電話番号

()

Japanese

